2020
AÑA DI
ENSEÑANSA Y
INNOVACION

ISLA ONLINE

Diahuebs 18 Juni 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO

2020



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA RESILIENTE





Minister Evelyn Wever-Croes

PROME MINISTER DI ARUBA

GOBIERNO A ORGANISA DI DOS TOWN HALL VIRTUAL PA BRINDA INFORMACION DI ARUBA SU COMISION PA RECUPERACION Y FUTURO

E segundo anochi di e Town Hall virtual organisa pa Gobierno di Aruba cu ayudo di Futura Innovation Lab a tuma lugar diaranson, 10 di juni 2020 pa 8'or di anochi. Unabes mas e anochi aki tabata uno sumamente exitoso y cu un audiencia grandi. E di dos Town Hall virtual tambe ta contribui na e Master Plan pa Aruba su recuperacion y futuro. E Town Hall virtual a brinda mas informacion riba e proceso, e resultado preliminar, comentario y informacion den un forma habri y transparente.

Participantenan a haya e oportunidad pa haci pregunta na e panelistanan cu tabata consisti di miembronan di e varios Task Forces riba e tema di Modelo di Economia nobo. E anochi a cuminsa cu un presentacion di Varelie Croes, CIO (Chief Innovation Officer) di Gobierno di Aruba, cu a duna un update ariba e trabounan cu ta andando den e comision di recuperacion y innovacion pa Aruba.
Despues a sigui cu e panelnan, pregunta y polls cu participantenan.

Panel 1: New Economic Model
Christie Mettes di Metabollic Foundation y ademas liders di Task Force Circular Economy a duna un splicacion amplio riba Economia Circular y Doughnut Economy
E importancia di con nos ta anda cu material. E termino circular economy ta referi na un forma nobo pa maneha e economia material, e forma con nos ta traha tur loke nos tin mester di awa, coriente y cuminda, pa computer, buki y "chucherias". E proceso for di extraccion di material pa procesa e material aki pa produccion, pa benta, uso y na final ta wordo deshaci. E circular economy ta pidi nos pa cambia esaki pa un modelo regenerativo.
Den Aruba su Vision pa Economia Circular 2050 e ta wordo describi como "intentionally designed to be a restorative, regenerative, and resilient economy with positive and beneficial results to build economic, environmental and social abundance".
Pakico nos tin di cambia nos forma di produccion? E respuesta riba esaki ta bin dilanti den e doughnut economy.

Pa nos yega na e meta aki nos tin di por lo menos provee e necesidadnan basico di tur ser humano: acceso na cuminda, awa, energia, salud, educacion y mas. Pa nos por yega na esaki no pa awe so, pero pa e futuro generacionnan, esunnan den 2050, pa por provee e necesidadnan aki nos mester cambia e forma di produccion. Asina nos no ta detereora e mundo y su capacidad pa provee e materialnan basico pa tur esaki, pa nos tin aire pa hala rosea, awa pa bebe, cuminda pa come.

Na Aruba scarsedad no ta nobo, nos sa cu si bo extrae demasiado awa for di un put esaki ta bira salo y ya nos no por use pa agricultura. Nos sa cu politica instabil por resulta den acceso limita na petroleo cu por limita nos acceso na coriente. Den un modelo circular bo ta mas resiliente paso bo ta diseña sistemanan cu ta regenerativo, bo ta saca nutriente di awa sushi y reusa bo awa, cos cu tambe hopi di nos ta familiar cu ne, bo ta produci coriente di recursonan renobabel manera nos biento cu awe por sigura acceso na nos awa desalinisa.

Economia circular tin di bai mas leu cu esaki, y reconoce cu no solamente materia tin pa tin e capacidad di regeneracion pero tambe nos hendenan. Nos economia tin di permiti nos desaroya nos mes como hende humano y pa esaki un sistema nobo ta necesario.

Covid 19 ta mustra nos con vulnerabel Aruba su economia ta
E task force "New Business Development" a identifica e siguiente accionnan a corto plaso pa yuda nos diversifica nos economia y yuda negoshinan chikito y mediano.
Marilinda Masur-Croes, miembro di e task force a splica un poco mas tocante e accionnan aki:
1. SME (small and medium-sized enterprises) fund pa negoshinan por desaroya nan mes
2. Mas "Economies of Scale" pa nos entrepreneurnan (habri e mercado pa nan por exporta)
3. Hacie mas facil/lihe pa cuminsa un negoshi (haci e proceso di licencia mas facil y cortico)

Continuacion Pagina 2

Cybersecurity

Nos ta wak cu digitalisacion ta birando mas y mas importante y sigur un condicion pa por diversifica Aruba su economia y cybersecurity sigur ta un elemento sumamente importante pa desaroyo di tur pais.

Kristel de Nobrega, lider di task force Cybersecurity splica dicon educacion den e industria/profesion aki ta importante. E ta bay man den man cu un pais resiliente den e e temponan aki. Tambe mester un plan nacional y un proceso pa establece e punto di salida (baseline measurement). Coding ta un 21st century skill, e ta bay man den man cu cybersecurity. E conocemento (skill) aki ta uno importante pa futuro. No solamente den scolnan esaki ta importante, pero tambe por a traves di 'on the job training'.

Tambe panelistanan a papia di e gastonan halto di cybersecurity,

Cybersecurity ta caro pero e gasto di no haci esaki ta mas halto y nos mester inverti

E lider di task force Aruba Hub, Edward Erasmus, cu ta enfoka riba atrae Foreign Direct Investment: a comparti algun acionnan a corto plaso pa atrae Foreign Direct Investment (FDI):

1. Nos mester develop Aruba den un Business Destination (nos por usa nos puntonan fuerte di Aruba como un producto turistico (p.e. seguridad)
2. Red tape – nos mester traha riba e rapidez pa cuminsa negoshi
3. Pone Aruba ariba mercado como un Business Destination

E platform pa FDI y e incorporacion (onboarding) pa inverti lo mester bay mas facil, pa haci e proceso pa cuminsa e negoshi na Aruba mas facil.

Algun pregunta di audiencia:

Kico ta stroba nos di logra di ta un Hub y con nos por hacie corecto awo?

A comparti cu un mihor coordinacion entre departamento y instancianan concerni ta importante y tambe focus riba e trend nan cu ta creciendo, teniendo cuenta cu e regulacionnan y normanan internacional cu ta cambia constantemente.

Bottlenecks cu por tin den ful e proceso aki di masterplan?

Un aspecto importante ta pa cambia leynan existente cu actualmente por impedi e proceso. Tambe a menciona con importante ta pa comparti informacion y data principalmente den sector publico.

Por ultimo ta importante pa no laga tur implementacion den man di Gobierno so, tur sector tin un rol den esaki y sigur sector priva tin un rol primordial.

Poll 1 - Resultadonan

Kico ta necesario pa inspira mas negoshinan nobo y diferente na Aruba?

66% di participante a indica pa: Menos red tape y baha gasto di haci negoshi.

Un transicion pa un economia circular ta necesario pa Aruba su recuperacion?

61% di participante a vota SI

Panel 2: Economia y e siguiente generacion di entrepreneurs

Un entrepreneur cu un negoshi innovativo, Joase-Ann van der Biest, a comparti un reto y les importante cu a siña den proceso di cuminsa un negoshi..

Un reto grandi ta e red tape. Mester haci e rekisitonan y informacion pa habri un negoshi y permisonan mas accesibel. Un conseho na e task force di circular economy – conscientisacion (awareness); nos mester trece mas conocemento di kico ta sostenibilidad. Ta hopi importante si Aruba ta wak den e modelo aki nos mester mas conscientisacion pa pueblo, mas conscientisacion pa consumidor ora ta trata di trece negoshi nan innovativo na Aruba manera e Social Enterprise Concept y mara na SDG (Sustainable Development Goals).





Continuacion Pagina 3

Stefan Oosterwal, un entrepreneur innovativo a sa di Adapta na e crisis di Covid-19

Ela conta con e mester a adapta na e mercado cu a cambia di 90% turista pa diripiente full dependiente di local. Ta importante pa bo por adapta lihe. Innovacion y digitalisacion ta importante.
3 tips pa starting entrepreneurs, despues di Covid

1. Siña hopi y usa recursonan cu tin online, hopi biaha relativamente barata of hasta gratis.
2. 'Embrace' software, tin hopi software disponibel cu ta yudabo haci negoshi (pensa riba Photoshop, Logistics, etc.). E software ta yudabo maneha bo negoshi na un manera mas eficiente usando menos recurso.
3. Focus riba 'niches'.

Tristan Every, lider di task force Digital economy a comparto e retonan cu a identifica pa yega na un economia digital y tambe solucionnan concreto.

Retonan di digital economy – nos ta wak hopi aliniacion cu otro taskforces, esaki ta hacie bunita y crea momentum unda nos por trece un solucion cu lo atende mayoria di e problemanan cu nos ta wak.
Un headline cu lo kier wak den Futuro pa Aruba: Aruba ta isla resiliente, cu tin un economia diversifica cu ta consisti di mas di un pilar economico.
Remote Work hub un oportunidad pa Aruba:
Remote working ta un trend cu lo bira e normal nobo y esaki lo contribui na educacion di nos hendenan y nos ta den bon posicion (seguridad), bon connectividad relativamente y esaki definitivamente ta un oportunidad pa Aruba.

Final Poll - Resultadonan

Kico ta e condicion di mas importante pa Aruba tin un economia digital?
43% di participante a kies: Curriculum di educacion tin cu wordo modernisa pa inclui 21st Century Skills y Digital Skills

Kico ta tres (3) accion cu tin prioridad riba termino corto (0-3 luna) pa stimula economia?
76% di participante a scohe: Elimina red tape
38% di participante a scohe: Acceso na capital pa inverti den startups y negoshinan chikito/mediano (MKB)
37% di participante a scohe: Flexibilisacion di leynan di mercado laboral cu un 'vangnet' pa proteha e entrada/necesidadnan basico di e ciudadano

Bo ta kere cu Aruba lo por recupera di e crisis actual y bira un isla resiliente?
47% di participante a scohe: Si, cu un plan di accion concreto y sosten amplio.

CRISIS TEAM TA APROBA 'KIDSCAMP' DURANTE VAKANTIE DI SCOL

Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Sharline Koolman, Crisisleider di DVG a anuncia cu 'Kidscamp' lo ta permiti den e vakantie benidero.

Pa contesta hopi pregunta cu a ricibi tocante "Kidscamp" cu ta actividadnan cu ta sosode tur aña den temporada di vakantie, Sra. Koolman a duna di conoce cu e 'Crisis Team' diaranson atardi a dicidi cu e activadnan aki pa nos muchanan lo por sosode manera tur aña sinembargo mester tene cuanta cu algun regla vigente.

Pa muchanan te cu 12 aña, distanciamento social y fisico por ta menos. No mester bay den panico si esaki no sosode. Pero si e parti di higiene, labamento di man, mester sigui tene cuenta cu ne mescos ta den e caso di scolnan.

Pa esnan di 12 pa 18 aña, Sra. Koolman ta conseha pa sigui stimula distanciamento social y fisico hopi mas pasobra e grupo aki ta compronde e informacion miho di kico ta pasando. Labamento di man constantemente ta keda necesario.

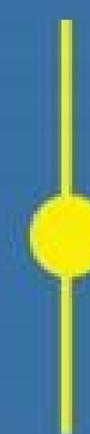
E malesa aki ta manifesta su mes hopi menos den e categoria di edadnan aki y no ta duna e mesun problema di salud. Pa e motibo aki 'Crisis Team' ta aproba pa instancianan organisa e actividadnan di 'kidscamp' den e temporada di vakantie ya cu esaki ta bon pa e salud mental y emocional di e hoben.



Sra. Koolman ta enfatisa cu e luganan cu normalmente ta haya bishita di e hobennan durante e actividadnan aki, mester tene cuenta cu reglanan vigente. Pero e conseho ta keda pa instancianan regla salidanan mas tanto posibel na luganan di naturalesa.



FRONTERA LO HABRI GRADUALMENTE



15 JUNI 2020	1 JULI 2020	10 JULI 2020	LO KEDA CERA POR LO PRONTO
Aruba Boneiro Corsou	Europa Canada Caribe Cu excepcion di Sto. Domingo y Haiti	USA	Centro America Sur America Mexico

COVID-19 EXIT

Aruba
SU RECUPERACION Y FUTURO



GOBIERNO DI ARUBA

UPDATE COVID-19

DIAHUEBS 18-6-2020



CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Pendiente
101	98	2144	181	0

Activo	Morto	Getest
0	3	2245

COVID-19 EXIT





Minister Xiomara Maduro ta informa:

GOBIERNO A LOGRA CUMPLI CU E 'DEBT SERVICE' PA PAIS ARUBA PA AÑA 2020



Memei di tur e turbulencia Gobierno a logra cumpli cu e 'debt service' pa Pais Aruba pa aña 2020. Na maart a logra sera e prome transaccion di 36 miyon dollar y na juni ta logra un transaccion di 253 miyon dollar. Apesar cu e crisis ta afecta Aruba su credibilidad financiero, inversionistanan ta keda kere den Aruba. Banconan grandi manera Credit Suisse, FCIB y CIBC a keda cu confiansa den Aruba. Cu e transaccionnan aki Aruba a manda un señal positivo na e mundo financiero cu Standard and Poor's, Credit Suisse, FCIB y CIBC tin tur confiansa cu e hendenan di Aruba tin e capacidad pa mobilisa y e fortaleza moral pa cumpli cu nan responsabilidad financiero hasta den momento di crisis. Inversionistanan a mustra cu Aruba ta un Pais solido pa nan inversion.

Ta bon pa informa cu Reino Hulandes ta yuda Aruba cu sosten di likides y fondo pa subsidio di salario, pero a indica explicitamente cu Aruba mes ta keda e prome responsabel pa atende cu e mega debe di nos Pais. E aña aki Aruba mester paga 583 miyon florin riba e debenan existente di nos Pais. Na momento cu e crisis di COVID19 a manifesta na Aruba, Gobierno tabata memey di e trabounan necesario pa subi mercado internacional pa busca e fondonan pa cubri e nececidad financiero di Aruba pa aña 2020. Aruba tabata someti na un evaluacion financiero y economico pa companianan di rating Fitch y Standard and Poor's, cu a resulta den un 'downgrade' door di Fitch y un resultado positivo di 'investment grade' door di Standard and Poor's. E ultimo aki a yuda pa Aruba por a keda conta cu e confiansa di inversionistanan y asina logra sera e dos transaccionnan necesario na un interes cu a aumenta solamente cu 0,5% y a keda na 5%.

Minister Xiomara Maduro ta gradici henter e ekipo di Aruba y na Merca cu a traha duro pa haci e transaccionnan aki posibel pa nos Pais. Danki pa e confiansa den Aruba tambe den tempo di crisis.



MINISTER XIOMARA MADURO TA FELICITA SHARINA GUMBS CU A GANA E PREMIO CULTURAL 'GOUDEN C 2019'

Minister Maduro a ricibi e bunita noticia cu e artista Arubiana, Sharina Gumbs a gana e premio cultural 'Gouden C 2019' di 'Fonds voor Cultuur Participatie' di Hulanda. E premio a ser anuncia siman pasa pa e Minister Hulandes di Educacion, Cultura y Ciencia, sra. Ingrid van Engelshoven durante e online programa 'Cultuur voor iedereen'.

Tur aña 'Fonds voor Cultuur Participatie' ta otorga un premio na un artista cu a experimenta cu un proyecto special. E aña aki ta di nuebe aña cu e premio ta wordo otorga na un proyecto cu e artista a experimenta y tabatin como tema 'inclusion'. Un total di 350 artista a participa di cual a scohe 5 nominado. E nominadonan a resulta COHOST di Cornerstone, Van der Hoeven Kliniek & Stut Theater, De Niemanders di Wout Kemkens y Rocco Ostermann, Titanic di Jongerentheater KRANG, Aap Noot Scratch di Stichting Touwmuseum de Baanschuur y Re-fill your cup with authenticity di Sharina Gumbs. E ganado ta wordo determina pa un combinacion di votacion di e publico y e huradonan. E artista di Aruba a presenta un proyecto di arte cu ta siña e trahadonan social, maestro(a)nan y trahadonan den salubridad mental con pa haci uzo di arte abstracto pa stimula creatividad y reduci stress. Minister Hulandes di Educacion, Cultura y Ciencia, sra. Ingrid van Engelshoven a remarca cu 'De winnaar is een kleinschalig project maar met een grote impact met de mogellijkheid als een olievlek te verspreiden'. Tambe e mandatario a expresa pa realisa e proyecto Ganado 'Re-fill your cup with authenticity' na Hulanda.



Minister di Cultura ta sumamente orguyoso cu un yiu di tera, Sharina Gumbs a resulta e di nuebe ganador di e premio 'Gouden C 2019' y ta felicita Sra. Gumbs cu e bunita premio cultural.
Sra. Sharina Gumbs ta forma parti tambe di e grupo di hende muhe profesional di e proyecto 'From Zero to Hero – Mastermind: Empowered Women Exporters' di Departamento di Asuntonan Economico.

RECORDATORIO

SVb ta recorda tur dunado di trabou cu 19 di juni, 2020 ta ultimo dia pa aplica pa Subsidio di Salario pa juni

Tur dunado di trabou cu ta bin na remarke pa aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni a ricibi un notificacion di SVb dia 3 di juni ultimo. E notificacion a wordo manda automaticamente pa e e-mail cu e dunado di trabou tin registra na SVb como su e-mail (paga tino na e junk of spam folder!).

SVb ta recorda tur dunado di trabou cu e tin te cu dia 19 di juni, 2020 (fin di dia) pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juni, 2020.

Pa luna di juni, 2020 e dunado di trabou mester sigura cu ela entrega – sea upload den MiSVb of via mail na lsflex@svbaruba.org – e formulario Akkoordverklaring Vermindering Arbeidsomvang firma pa su trahadonan como tambe yena e formulario di aplicacion pa subsidio di salario den MISVb y a click ariba entrega peticion.

Pago di subsidio di salario pa luna di juni di parti di SVb pa e dunado di trabou lo cuminsa entrante 26 di juni, 2020. Dunado di trabou ta responsabel pa verifica cu su cuenta di banco ta corectamente registra na SVb.

Pa facilita e proceso di aplicacion y contesta pregunta di dunado di trabou y trahado relaciona cu e programa di Subsidio di Salario por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi ariba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

NOS SERVICIO DI DIMP DRIVE-THRU TA SIGUI!

Tur cliente cu tin un plach'i number A-6001 te cu A-13000 por pasa busca esaki diasabra awor dia 20 di juni

Nos DIMP Drive-Thru lo start for di 9 or di mainta y lo termina pa 1 or di merdia (nonstop). Ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e documentonan rekeri. Esakinan ta un comprobante di pago original di DIMP y un polisa di seguro vigente.

Departamento di Impuesto ta enfatisa cu e servicio di Drive-Thru ta solamente pa otorgamento di plach'i number
2020. Pa tur otro asunto cu no ta regarda otorgamento di plachi, manera pago of registracion di vehiculo di motor lo mester acudi den siman sea na oficina principal na Camacuri of un MFA, cerca nos caheronan durante nos orario di custumber.

DIMP Drive-Thru
Ta pidi pa tene bon cuenta cu e Drive-Thru lo ta accesibel solamente via e caminda Avenida Milio Croes (drenta na altura di e tire shop) drenta Rumbastraat direccion DIMP.
Nos team ta cla pa surpasa bo expectativa un biaha mas y pa duna bo un tremendo servicio!

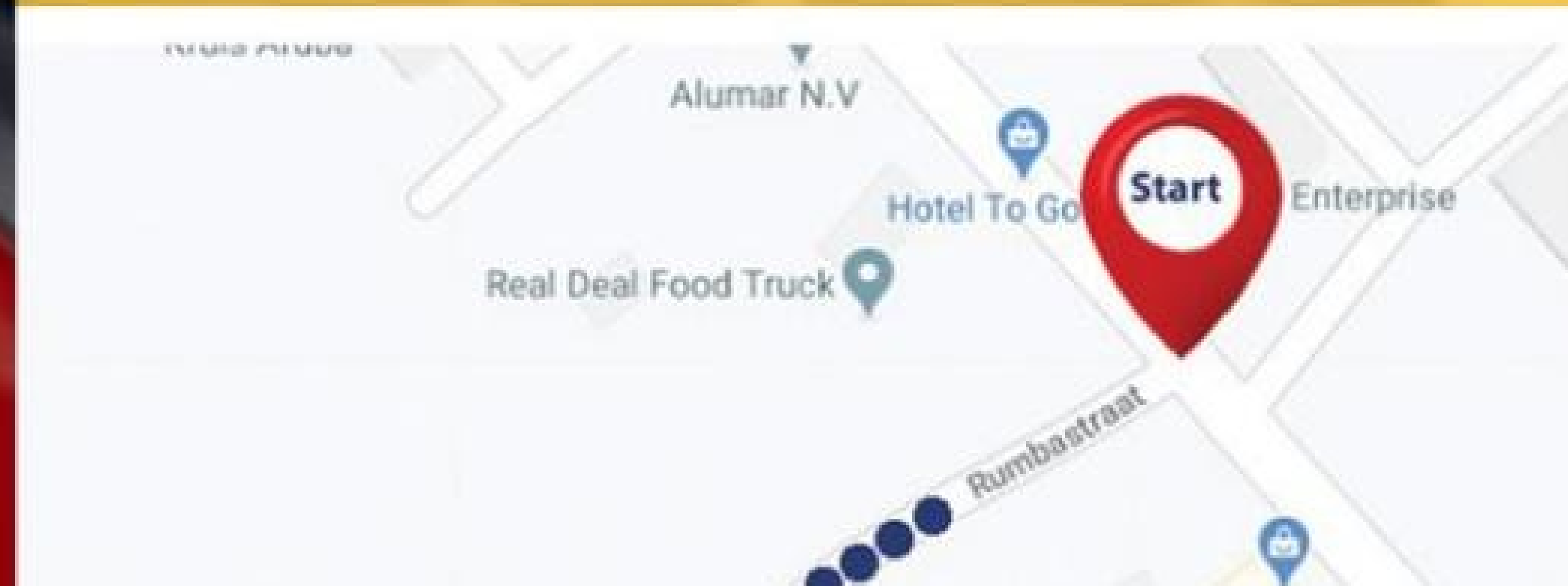
No tin mester di warda hopi, paso nos ta mas lihe cu biento!
Si bo plach'i number no ta na turno, no preocupa; sigui nos anuncionan via Facebook pa e siguiente dianan di otorgamento.

DIMP DRIVE-THRU
20 di juni 2020

PLACHI DI NUMBER
A-6001 te cu A-13000

DOCUMENTONAN REKERI
- Comprobante di pago original di DIMP
- Polisa di seguro vigente

DRIVE -THRU
Accesibel solamente via e caminda Av. Milio Croes direccion Rumbastraat



ORA
9:00am - 1:00pm



RECORDATORIO

REGISTRACION PA SUBSIDIO DI SALARIO

Dia 3 di juni companianan cu ta bin na remarke pa aplica pa Subsidio di Salario di Gobierno di Aruba pa luna di juni 2020 a ricibi un notificacion di SVb via di email cu informacion tocante Subsidio di Salario.

E notificacion ta contene un **link** pa e portal digital di MiSVb riba cual e compania ta ingresa den e portal segun su credencial pa por yena e formulario completamente y despues primi e boton 'Entrega Peticion'.

Pa luna di juni e compania mester obtene firma di tur trahado cu ta bay di acuerdo cu un reduccion di 'arbeidsomvang' di minimal 20% y (upload) e formulario firma bek den e portal MiSVb. E formulario 'Akkoordverklaring arbeidsomvang vermindering' ta obtenibel riba e portal di MiSVb.

Nos ta pidi tur compania pa yena e formulario di aplicacion y manda esaki hunto cu e formulario di 'Akkoordverklaring arbeidsomvang vermindering' pa MiSVb pa por bin na remarke pa e Subsidio di Salario.

Ultimo fecha pa entrega e formularionan ta diabierna,
19 di juni 2020 te cu 12:00 AM.





XiomaraMaduro.com





Minister Dangui Oduber

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER A BISHITA BUCUTI AND TARA BEACH RESORT Y A KEDA IMPRESIONA CU NAN PREPARACIONNAN PA CU E NORMAL NOBO

Dialuna atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a bishita Bucuti and Tara Beach Resort bou invitacion di e Resort Manager. Tambe tabata presente tur e partnernan den turismo manera CEO di ATA, CEO di AHATA y CEO di AAA. Aki e mandatario a haya un presentacion y e mes por a encamina locual nos futuro bishitantenan lo bay presencia den e normal nobo.

Na momento cu un turista yega e resort pa prome biaha e staff lo haci preguntanan di salud y tambe lo tuma su temperatura. Den e protocolnan y proceduranan di e normal nobo hotelnan mester tene bon na cuenta locual ta e parti di higiena y tambe e distanciamento social. Pa locual ta uzo di mask esaki no ta mandatorio den e hotel. E staff ta haci uzo di mask na cierto localidadnan so rond den e hotel caminda tin contacto directo cu e bishitante, por ehempel na e spa, area di come etc.
Bucuti and Tara Beach Resort ta un resort cu ta enfoca riba turistanan cu ta pareha. Den cuadro di esaki nan a opta pa den e totalidad di e resort pa nan enfoke ta basa riba e parti di distanciamento social y pa es motibo e mask no ta mandatorio pa e bishitantenan. Por a tuma nota tambe cu tin automatic hand sanitizer dispenser den diferente area di e resort y tambe den tur e cambernan.

Pa proteha e personal di housekeeping Bucuti and Tara Beach Resort a opta pa tin UV light riba e superficie na momento cu e limpiesa ta tuma lugar. Cada camber ta ricibi un sticker na e man di porta pa indica cu e camber a keda completamente desinfecta y di e momento ey e staff no por drenta mas den e camber pa proteccion di e bishitante. Den e fitness room tambe a bin cu diferente cambionan pa cumpli cu reglanan di e normal nobo. Den e fitness room a hala e mashinnan of desconecta algun pa crea distanciamento social. Na comienso di cada dia lo desinfecta e espacio completo y durante dia



cada 30 minuut lo desinfecta e mashinnan pa di e manera aki cumpli cu e parti di higiena. Den e restaurant tambe a haci algun cambio den e operacion, antes esaki tabata un unlimited buffet. Awor e restaurant a opta pa ta “limited a la carte” den e restaurant y pa servicio di camber tambe, e buffet tambe lo keda pero cu servicio limita.

Bucuti and Tara Beach Resort ta conoci pa duna bon servicio y ta e top hotel pa pareha na Aruba. Pesey na momento cu e frontera a sera e hotel a opta pa duna nan staff 3 luna di entrenamento. Segun e manager e staff ta prepara pa ricibi tur e bishitantenan den e normal nobo. Minister Dangui Oduber a keda masha impresiona di e manera cu Bucuti and Tara Beach Resort a bin ta preparando.

Continuacion Pagina 10

















Minister Andin Bikker
MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A REUNI CU CONSUL GENERAL DI MERCA Y CHIEF OF MISSION TO ARUBA, SR. ALLEN GREENBERG, CU TA DI BISHITA FOR DI HERMANA ISLA CORSOU



Durante e bishita di cortesia Minister Bikker a expresa sentido di convivencia na e Consul General pa cu e situacion cu varios estado Mericano ta enfrentando debi na pandemia di COVID-19 y a subraya e aprecio pa e lasonan di amistad cu Merca.

Den e reunion a toca temanan manera continuacion di cooperacion riba tereno di Husticia a base di acuerdonan y tratadonan vigente, den cual cuadro na september 2019 Minister Bikker a haci un bishita na Washington D.C.

Tambe a toca e tema di explora cooperacion pa por adkeri trucknan di combati candela special pa Dienst Brandweer Aruba, a base di e amplio experiencia cu trucknan di marca y fabricacion Mericano.

Minister Bikker tambe a splica e filosofia di e concepto di ley di Crisis y Restauracion (comparabel cu e “Crisis en Herstelwet” di Hulanda) a base di cual lo bay agilisa procesonan y kita formalidadnan innecesario pa asina por yuda reactiva e economia di Aruba rapidamente. Hulanda tabata exitoso cu su version di un Crisis en Herstelwet pa por supera e crisis financiero di 2008.

Pues un encuentro hopi ameno y fructifero, cu miras pa futuro a base di e lasonan di amistad cu semper e existi entre Reino Hulandes y Merca, pa cual minister Bikker a keda hopi gradici.

Coronavirus : -

TEST OBLIGATORIO

TA CONTA PA:

- Tur turista y bishitante

NO TA CONTA PA:

- Islanan ABC
- Muchanan di 0 pa 12 aña

Aruba *Su recuperacion y futuro*

COVID-19 EXIT

SEGURO OBLIGATORIO

TA CONTA PA:

- Tur turista y bishitante

NO TA CONTA PA:

- Mucha 0-12 aña
- Studiante Arubiano
- Islanan ABC

Aruba *Su recuperacion y futuro*

COVID-19 EXIT





VUELO HUMANITARIO

Gobierno di Aruba
ta organisando un
vuelo humanitario pa
studiantenan na merca.

FECHA **26 di juni 2020**

Bo ta un studiante na Merca
cu mester bin Aruba,
mail nos na

E-MAIL **regresoaruba@crisis.aw**

COVID-19 EXIT



REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST (REOI)

with regard to the Aruba Refinery

Refineria di Aruba N.V./LLC, hereafter referred to as "RdA", is conducting a strategic orientation with regard to the Aruba Refinery. RdA invites experienced and qualified parties interested in future activities at the Aruba Refinery to identify themselves through this transparent Request for Expression of Interest (REOI) process.

Interested parties are invited to express their interest for the following tracks:

REOI-1

Track a)	Resuming oil processing activity through lease and operation of existing installations and/or modernization thereof.
Track b)	Additional industrial developments at locations still available within the refinery area, e.g. LNG transshipment, petrochemical facilities, alternative clean industry, renewable energies, etc.

REOI-2

Track c)	Repurposing of the Aruba Refinery by replacing existing installations and establishing entirely new industries.

KEY REQUIREMENTS:

- Future activity at the Aruba Refinery should be aimed at making a significant contribution to the Aruban economy and labor market.
- Future activity should also observe local regulations and industry best practices on Environment, Health and Safety (EHS).
- Future activity should observe the Kingdom of the Netherlands foreign affairs policy as well the economic and trade sanctions maintained by the US Office of Foreign Assets Control.

More information on these requirements, as well as information on the Aruba Refinery, can be found in the REOI Document and Appendices.

ABOUT ARUBA:

Aruba is an island and a constituent country within the Kingdom of the Netherlands situated in the southern Caribbean Sea, located about 1,000 km (620 mi) west of the main part of the Lesser Antilles and 29 km (18 mi) north of the coast of Venezuela. It measures 32 km (20 mi) long from its northwestern to its southeastern end and 10 km (6 mi) across at its widest point. Aruba is one of the four countries that form the Kingdom of the Netherlands, along with the Netherlands, Curaçao, and Sint Maarten.



ABOUT RdA:

Refineria di Aruba N.V. /LLC (RdA), established in Aruba at Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, was incorporated on October 1, 2016 under the laws of Aruba to be the landlord of the properties that the Government of Aruba acquired from the transfer and master settlement agreement with Valero Aruba Holding N.V.. The Government of Aruba is the sole shareholder of RdA. The properties of RdA consist of the following assets:

- A 235,000 BPD Crude Oil Refinery of Medium Complexity;
- A Transshipment Terminal of 10.7 MMB Storage Capacity and Two Tugboats;
- A total of 13 MMB of storage capacity;
- Two Reef berths each with the capacity to handle Ultra Large Crude Carriers (ULCC);
- Approximately 3,750,000 square meters of long lease land.

CONTACT | **Please visit www.government.aw to download the official REOI Public Notice with registration and submission details.**

TIMELINE	
REOI 1 & 2 Issue Date:	**REOI 1 & 2 Closing Date:**
June 8th, 2020	**July 17th, 2020**



un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes